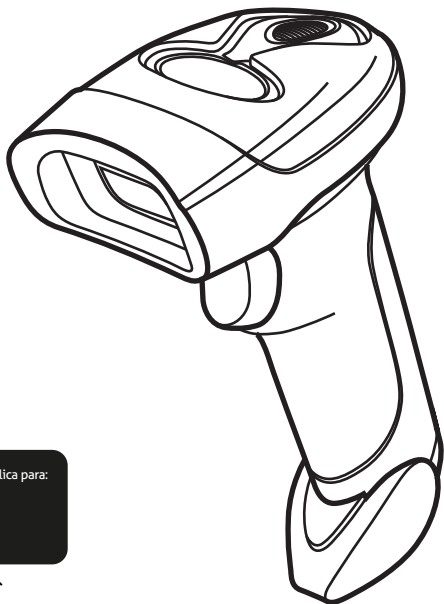


Lector de códigos de barras 2D inalámbrico



Este instructivo aplica para:

44196
PDV-21L



Conexión con
USB alámbrica e inalámbrica



⚠ ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo antes de usar el equipo.

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 5 V  2 A

Potencia: 546 mW

Resolución: 640 píxeles x 480 píxeles,
256 niveles de grises

Memoria integrada:

64 kB, almacena internamente de
1 000 códigos a 2 000 códigos de barras
EAN-13 escaneados en modo "sin conexión"

Emplea 1 batería de ION-Litio recargable
de 3.7 V c.c. 2 000 mAh (incluida)

Tiempo de carga de la batería:

4 horas - 5 horas

Tecnología de CPU de bajo consumo permite
escanear hasta 100 000 veces con una
carga completa.

Lectura de códigos soportados

Escaneo 1D / 2D: Código QR, Data Matriz,
PDF 417, Código 128, EAN-13, EAN-8,
Código 39, UPC-A, UPC-E, Codabar,
Intercalado 2 de 5, ITF-6, ITF-14, ISBN, ISSN,
Código 93, UCC / EAN 128, GS1 Databar,
Matriz 2 de 5, Código 11, Industrial 2 de 5,
Standard 2 de 5, AIM 128, Plessey,
MSI-Plessey.

Compatible con Windows, Android, iOS
y MAC.

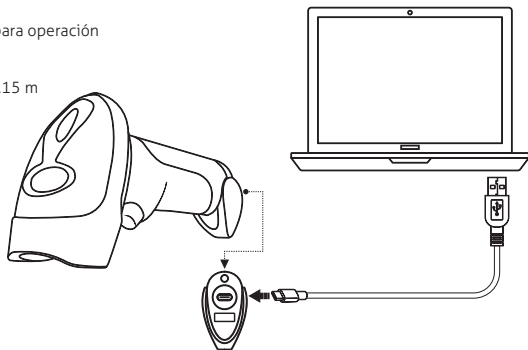
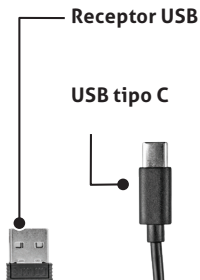
ÍNDICE

Especificaciones	2
Incluye	3
Partes	3
Versión de firmware	4
Restauración de fábrica	4
Programación de código de barras	4
Empezar	
Forma de conexión	4
¿Cómo transmitir datos a través del receptor USB 2.4 GHz?	4
Modo de uso	5
¿Cómo transmitir datos a través del cable USB?	5
USB HID-KBW	5

Emulación de puerto COM USB	5
Idioma del teclado	6
Modo de trabajo	7
Tiempo de inactividad	7
Convertir a mayúsculas o minúsculas	8
Volumen de escaneo de código	8
Asignación de teclas de función	8
Preguntas frecuentes	9
Garantía	10

INCLUYE

- 1 escáner
- 1 base (soporte para operación a manos libres)
- 1 adaptador USB
- 1 cable USB de 1.15 m


PARTES
Indicador LED
Botón de escaneo
Sensor óptico
Receptor USB
Soporte para operación a manos libres
USB tipo C
Base


VERSIÓN DE FIRMWARE

La versión del firmware se mostrará escaneando "\$SW#VER".



\$SW#VER

RESTAURACIÓN DE FÁBRICA

El restablecimiento de fábrica restaurará el escáner a las configuraciones predeterminadas de fábrica.



%#IFSNO\$B

PROGRAMACIÓN DE CÓDIGO DE BARRAS

Los lectores de códigos de barras VOLTECK se han programado de fábrica para las terminales y las comunicaciones más utilizados. Si desea cambiar esta configuración, puede programar el lector escaneando los códigos de barras en esta guía. Un asterisco (*) al lado de la opción indica la configuración predeterminada.

EMPEZAR FORMA DE CONEXIÓN

El lector se puede conectar a su dispositivo mediante receptor USB o cable USB. Puede elegir cualquier método de conexión para conectar el lector al dispositivo.

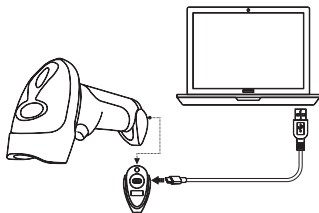
¿CÓMO TRANSMITIR DATOS A TRAVÉS DEL RECEPTOR USB 2.4 GHz ?

1. Conecte el receptor USB a su dispositivo.
2. Encienda el lector presionando el gatillo.
3. Escanee el código de barras para activar el modo de transmisión inalámbrica.
4. Configurar idioma del teclado: Si utiliza el teclado Americano, conéctelo y úselo. Si utiliza otro tipo de teclado, consulte "Idioma del teclado" (página 6) para configurar el idioma del teclado antes de utilizarlo.



%#IFSNO\$1

*Transmisión inalámbrica



MODO DE USO

- Mantenga un espacio de aproximadamente 7 cm entre el lector y el código de barras para hacer una lectura correcta.
- Apunte el lector hacia el código y presione el gatillo para activar el láser.
- Procure que la luz del láser cubra todo el código.
- Evite colocar el lector en un ángulo de 90° con respecto al código.

Forma correcta de lectura

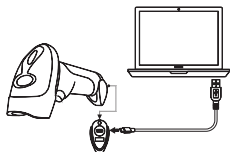


Forma incorrecta de lectura



¿CÓMO TRANSMITIR DATOS A TRAVÉS DEL CABLE USB?

1. Conecte un extremo del cable USB en la parte inferior del escáner y conecte el otro extremo a su dispositivo.
2. Configuración del idioma del teclado: el teclado Americano está configurado de forma predeterminada. Si utiliza otro tipo de teclado, consulte "Idioma del teclado".



USB HID-KBW

Cuando el lector se conecta al dispositivo mediante un cable USB, la función USB HID-KBW se activa por defecto. En este modo, el lector transmite los datos como si fueran entradas de teclado, simulando una escritura directa desde un teclado USB. La conexión es inmediata (plug and play), por lo que no se requieren controladores adicionales para su funcionamiento.



§USB#KEY
*USB KBW

EMULACIÓN DE PUERTO COM USB

Si conecta el escáner a su dispositivo a través de un cable USB, escaneando "Emulación de puerto COM USB" permitirá que su dispositivo reciba datos de la manera como lo hace un puerto serie.



§USB#COM
USB COM

IDIOMA DEL TECLADO

Por ejemplo, si utiliza el teclado francés, escanee el código de barras de "teclado francés". Si utiliza el teclado Americano, puede ignorar este paso.



\$LAN#EN
*Teclado Americano



\$LAN#FR
Teclado Francés



\$LAN#GE
Teclado Alemán



\$LAN#IT
Teclado Italiano



\$LAN#PT
Teclado Portugués



\$LAN#ES
Teclado Español



\$LAN#UK
Teclado del Reino Unido



\$LAN#HU
Teclado Húngaro



\$LAN#TK
Teclado Turco Q



\$LAN#TF
Teclado Turco F

MODO DE TRABAJO


*Modo normal



Modo de almacenamiento



Salida de datos
almacenados



Salida entrada total
almacenados



Vaciar memoria

- Modo normal: Lectura y envío inmediato del código (modo por defecto).
- Modo de almacenamiento: Guarda los códigos escaneados en memoria de 64 kB.
- Salida de datos almacenados: Envía los códigos guardados.
- Salida total de entradas almacenadas: Envía todos los códigos totales.
- Vaciar memoria: Borra todos los datos almacenados.

Nota: En el modo de almacenamiento, el escáner emitirá 2 pitidos cuando la memoria esté llena.

TIEMPO DE INACTIVIDAD

Establezca el período del escáner de inactivo a reposo. Tiempo de inactividad predeterminado: 3 minutos.



\$POWER#OFF
Apagado



\$RF#ST00
0 min



\$RF#ST20
10 min



\$RF#ST60
30 min

CONVERTIR A MAYÚSCULAS O MINÚSCULAS



*Desactivar mayúsculas



Intercambio de
mayúsculas y minúsculas (A<->a)



Todo en mayúsculas
(a <-> A)



Todo en minúsculas
(A <-> a)

VOLUMEN DE ESCANEADO DE CÓDIGO

Escanee el código de barras correspondiente y configure el volumen de escaneo de código.



\$BUZZ#1
*Alto volumen



\$BUZZ#3
Bajo volumen



\$BUZZ#0
Silencio

ASIGNACIÓN DE TECLAS DE FUNCIÓN

Una vez activada la asignación de teclas de función, los caracteres de función se envían a través del teclado.



\$KEY#M1
Activar asignación de
teclas de función



\$KEY#M0
*Desactivar asignación de
teclas de función

PREGUNTAS FRECUENTES

Algunos códigos de barras no se pueden leer. ¿Por qué?

- Es posible que no se lean códigos de barras sucios o poco claros.
- La configuración para algunos tipos de código de barras que no se utilizan comúnmente está desactivada de forma predeterminada. Es necesario activar un tipo de código de barras específico para que funcione.

¿Cómo cambiar el terminador a TAB?

Consulte la sección "Configuración del terminador" en el manual completo descargado de nuestro sitio web oficial.

¿Cómo resolver el problema de código desordenado encontrado durante el uso de otros idiomas extranjeros?

El idioma predeterminado es el inglés. Consulte "Idioma del teclado de país USB" (página 6) para cambiar el idioma.

¿Por qué el escáner no puede leer Data Matrix GS1 en un formato correcto?

El escaneo de activar la "Asignación de teclas de función" de este manual permitirá que el lector emita un separador de grupo.

CENTROS DE SERVICIO EN SUCURSALES TRUPER
Venta de partes, componentes, consumibles y accesorios.

BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA
 AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL
 EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
 TEL.: 66 4969 5100

CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA
 AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE
 INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO
 CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.
 TEL.: 61 4434 0052

COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN
 CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
 ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
 TEL.: 87 1209 6823

ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
 PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL
 JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
 C.P. 54257. TEL.: 76 1782 9101
 EXT. 5728 Y 5102

JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA
 AV. ADOLFO B. HORN #6800, COL. SANTA CRUZ DEL
 VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.
 TEL.: 33 3606 5285 AL 90

NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY
 CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
 COL. PUERTA DE ANÁHUAC,
 C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, N.L.
 TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA
 AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
 C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
 TEL.: 22 2282 8282 / 84 / 85 / 86

SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN
 AV. JESÚS KUMATE SUR #4301,
 COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143,
 CULIACÁN, SIN.
 TEL.: 66 7173 9139 / 66 7173 8400

TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA
 CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3, MZ. #1,
 COL. INDUSTRIAL, 2A. ETAPA, C.P. 86010,
 VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 99 3353 7244

YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA
 CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y
 MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
 TEL.: 99 9912 2451

Póliza de garantía

Código

Modelo

44196

PDV-21L

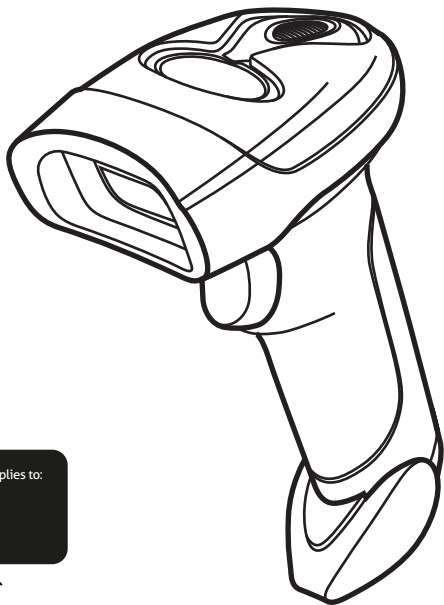
Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales, cuando no fue operado conforme instructivo, fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100. WWW.TRUPER.COM

09-2025



Sello del establecimiento comercial.
 Fecha de entrega:

Wireless 2D barcode scanner



This instruction applies to:

**44196
PDV-21L**



Wired and
wireless USB connection



⚠ ATTENTION



Read this instruction manual
before using the device.

SPECIFICATIONS

Power supply: 5 V $\overline{\text{DC}}$ 2 A

Power: 546 mW

Resolution: 640 pixels x 480 pixels,
256 levels of gray

Integrated memory:

64 kB, internally stores 1 000 to 2 000 EAN-13
barcodes scanned in "offline" mode.

Uses 1 rechargeable 3.7 V DC 2 000 mAh

Lithium-Ion battery (included).

Battery Charging Time: 4 hours - 5 hours

Low-power CPU technology enables up to 100
000 scans with a single full charge.

Supported code reading

1D/2D reading: Micro QR code, Data Matrix,
PDF 417, Code 128, EAN-13, EAN-8, Code
39, UPC-A, UPC-E, Codabar, Interleaved 2 of
5, ITF-6, ITF-14, ISBN, ISSN, Code 93, UCC /
EAN 128, GS1 DataBar, Matrix 2 of 5, Code
11, Industrial 2 of 5, Standard 2 of 5, AIM
128, Plessey, MSI-Plessey.

Compatible with Windows, Android, iOS,
and Mac.

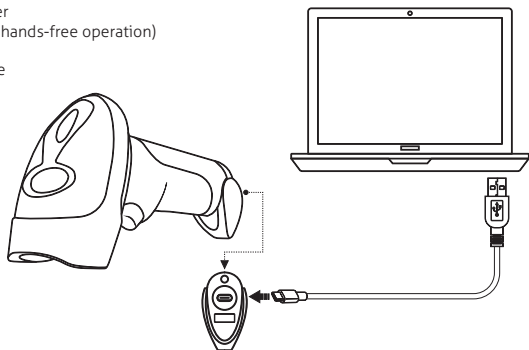
CONTENTS

Specifications	2
Includes	3
Parts	3
Firmware version	4
Factory reset	4
Barcode programming	4
Getting started	4
Connection method	4
How to transmit data via the 2.4 GHz USB dongle?	4
Operation	5
How to transmit data via USB cable?	5
USB HID-KBW	5

USB COM port emulation	5
Keyboard language	6
Operating mode	7
Idle timeout	7
Converting to uppercase or lowercase	8
Scan beep volume	8
Function key mapping	8
Frequently asked questions	9
Warranty	10

INCLUDES

- 1 barcode scanner
- 1 base (stand for hands-free operation)
- 1 USB dongle
- 1 3.7-ft USB cable



PARTS



FIRMWARE VERSION

Scan the barcode "\$SW#VER" to display the firmware version.



\$SW#VER

FACTORY RESET

The Factory Reset restores the scanner to its default factory settings.



%#IFSNO\$B

BARCODE PROGRAMMING

VOLTECK barcode scanners are factory-programmed with the most common terminal and communication settings. If you need to change these settings, scan the barcodes provided in this guide. An asterisk (*) next to an option indicates the default setting.

GETTING STARTED CONNECTION METHOD

The scanner can be connected to your device via a USB dongle or a USB cable. You can choose either method to connect the scanner to your device.

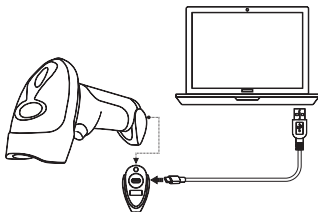
HOW TO TRANSMIT DATA VIA THE 2.4 GHz USB DONGLE?

1. Plug the USB dongle into your device.
2. Turn on the scanner by pressing the trigger.
3. Scan the barcode to enable wireless transmission mode.
4. Set the keyboard language: If using a U.S. keyboard, connect and use it. For other keyboard types, refer to the "Keyboard language" section (page 6) to configure the language before use.



%#IFSNO\$1

*Wireless transmission



OPERATION

- Maintain approximately 3" between the scanner and the barcode for accurate reading.
- Aim the scanner at the barcode and press the trigger to activate the laser.
- Make sure the laser light covers the entire barcode.
- Avoid holding the scanner at a 90° angle to the barcode.

Correct scanning

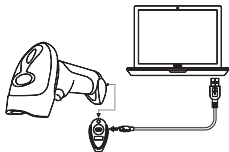


Incorrect scanning



HOW TO TRANSMIT DATA VIA USB CABLE?

1. Connect one end of the USB cable to the bottom of the scanner and the other end to your device.
2. Set the keyboard language: The U.S. keyboard is the default setting. For other keyboard types, refer to the "Keyboard language" section.



USB HID-KBW

When connected via USB cable, the scanner operates in USB HID-KBW mode by default. In this mode, the scanner transmits data as keyboard input, simulating direct typing from a USB keyboard. The connection is plug-and-play, requiring no additional drivers.



§USB#KEY
*USB HID-KBW

USB COM PORT EMULATION

When connected via USB cable, scanning the "USB COM port emulation" barcode enables the device to receive data as if through a serial port.



§USB#COM
USB COM port emulation

KEYBOARD LANGUAGE

For example, if you are using a French keyboard, scan the "French Keyboard" barcode. If you are using a U.S. keyboard, skip this step.



\$LAN#EN
*U.S. Keyboard



\$LAN#FR
French Keyboard



\$LAN#GE
German Keyboard



\$LAN#IT
Italian Keyboard



\$LAN#PT
Portuguese Keyboard



\$LAN#ES
Spanish Keyboard



\$LAN#UK
UK Keyboard



\$LAN#HU
Hungarian Keyboard



\$LAN#TK
Turkish Q Keyboard



\$LAN#TF
Turkish F Keyboard

OPERATING MODE



*Normal Mode



Storage Mode



Stored data output



Total stored data output



Clear Memory

- Normal mode: Reads and sends barcodes immediately (default mode).
- Storage mode: Saves scanned barcodes to 64 kB memory.
- Stored data output: Sends saved barcodes.
- Total stored data output: Sends all stored barcodes.
- Clear memory: Deletes all stored data.

Note: In storage mode, the scanner emits two beeps when the memory is full.

IDLE TIMEOUT

Set the scanner's idle-to-sleep period.
Default idle time: 3 minutes.

\$POWER#OFF
OFF\$RF#ST00
0 min\$RF#ST20
10 min\$RF#ST60
30 min

CONVERTING TO UPPERCASE OR LOWERCASE



*Disable uppercase



Case swap (A->a)



Uppercase
(a->A)



Lowercase
(A->a)

SCAN BEEP VOLUME

Scan the corresponding barcode to set the beep volume during barcode scanning.



\$BUZZ#1
*High volume



\$BUZZ#3
Low volume



\$BUZZ#0
Mute

FUNCTION KEY MAPPING

When enabled, function key mapping sends function characters via the keyboard.



\$KEY#M1
Enable function key
mapping



\$KEY#M0
*Disable function key
mapping

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Some barcodes cannot be read. Why?

- Barcodes that are dirty or unclear may not be readable.
- The settings for some less commonly used barcode types are disabled by default. You must enable a specific barcode type for it to function properly.

How do I change the terminator to TAB?

Refer to the "Terminator Configuration" section in the full manual, available at our official website.

How can I address the issue of garbled code encountered when using other foreign languages?

The default language is English. To change it, refer to the "Keyboard language" section (page 6).

Why can't the scanner read Data Matrix GS1 in the correct format?

Scanning "Enable function key mapping" from this manual will allow the scanner to output a group separator.

SERVICE CENTERS AT TRUPER BRANCHES
Sale of parts, components, consumables, and accessories.

BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA
 AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL
 EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
 TEL.: 66 4969 5100

CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA
 AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE
 INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO
 CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.
 TEL.: 61 4434 0052

COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN
 CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
 ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
 TEL.: 87 1209 6823

ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
 PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL
 JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX.
 C.P. 54257. TEL.: 76 1782 9101
 EXT. 5728 Y 5102

JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA
 AV. ADOLFO B. HORN #6800, COL. SANTA CRUZ DEL
 VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.
 TEL.: 33 3606 5285 AL 90

NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY
 CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
 COL. PUERTA DE ANÁHUAC,
 C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, N.L.
 TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA
 AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
 C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
 TEL.: 22 2282 8282 / 84 / 85 / 86

SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN
 AV. JESÚS KUMATE SUR #4301,
 COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143,
 CULIACÁN, SIN.
 TEL.: 66 7173 9139 / 66 7173 8400

TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA
 CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3, MZ. #1,
 COL. INDUSTRIAL, 2A. ETAPA, C.P. 86010,
 VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 99 3353 7244

YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA
 CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y
 MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
 TEL.: 99 9912 2451

Warranty policy
Code
Model
44196
PDV-21L

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network.
 Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V.
 Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257,
 Phone number 761 782 9100. WWW.TRUPER.COM

09-2025


 Stamp of the business.
 Delivery date: